

20. September

Am 20. September 1963 hat der Thriller „Die Vögel“ von Alfred Hitchcock Premiere in Deutschland. Der Film handelt von einem idyllischen Küstenort, dessen Einwohner plötzlich von Vögeln angegriffen werden, die ansonsten friedlich sind.

Ja, unsere Vögel. Manche bleiben das ganze Jahr über bei uns, das sind die Standvögel. Die Zugvögel verbringen den Winter in warmen Ländern und kehren im Frühjahr zu uns zurück.

Wenn sich die Schwalben in größerer Gesellschaft auf den Leitungsdrähten versammeln, dauert es meist nicht mehr lange, bis sie sich auf die Reise in Richtung Süden machen. Irgendwann im späten September brechen sie dann auf und tun sich unterwegs mit anderen Schwalben-Schwärmen zusammen.

Für den Liedanfang: Schneide die Schwalben aus und klebe für jeden Ton eine auf die passende Linie oder in den passenden Zwischenraum des Notensystems. Der Bauch der Schwalbe zeigt die Tonhöhe an. Falls du Hilfe brauchst: Auf Seite 2 findest du die kompletten Noten sowie den Text dieses alten schwäbischen Abschiedsliedes!

The image shows a musical score for a song, where the staves are represented by power lines. The notes are written on the lines and in the spaces between them. The notes are: d', e', fis', fis', a', g', g', h' on the first staff; a', a', g', fis', a', a', g', fis' on the second staff; and fis', a', g', g', e', a', fis' on the third staff. Below the notes, there are two rows of 12 bird cutouts each, intended to be placed on the lines to represent the notes. The birds are stylized and have their heads pointing upwards, with their bodies positioned to align with the notes above them.

20. September

Muss i denn zum Städtele ´naus



Muss i denn, muss i denn zum Städtele ´naus,
Städtele ´naus und du, mein Schatz bleibst hier!
Wenn i komm, wenn i komm, wenn i wiederum komm,
widerum komm, kehr i ein mein Schatz bei dir!
Kann i glei net allweil bei dir sein, han doch mein Freud an dir.
Wenn i komm, wenn i komm, wenn i wiederum komm,
widerum komm, kehr i ein mein Schatz bei dir!

Das Schwäbische ist etwas gewöhnungsbedürftig, aber doch ganz nett, nicht wahr?

Das Lied hat insgesamt 3 Strophen. Suche die restlichen 2 Strophen aus einem alten Liederbuch oder aus dem Internet heraus.
Und versuche, den Dialekt ins Deutsche zu übertragen!